

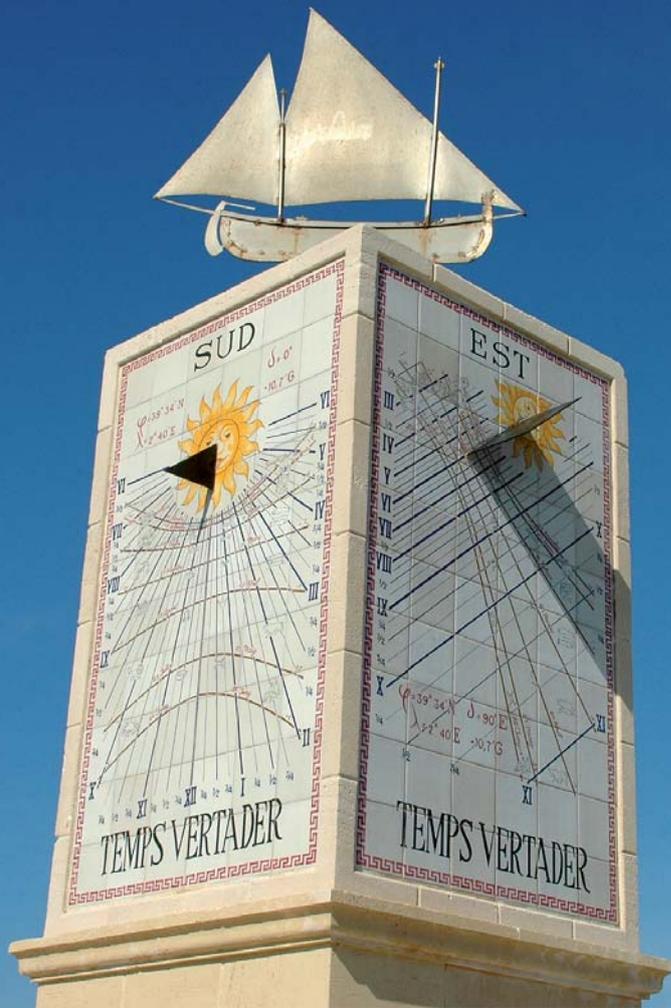
# NAVIGATION MARITIME ET CADRANS

*Cet article fait suite à celui paru dans le numéro 29.  
Ces cadrans commémorent, par leurs décors  
ou leurs devises, la mer et la navigation.*

**Ce cadran-monument a été réalisé en 2008 au Canada, au port de Québec, par le gnomoniste canadien J. Serge Dion.** Il commémore le 400<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de la ville de Québec en 1608. C'est la réplique stylisée du bateau de Champlain *Don de Dieu*. C'était un navire affrété pour Samuel de Champlain pour explorer la rivière Saguenay. C'était l'un des trois navires partis de France au printemps 1608 pour fonder la ville de Québec. Ce navire appartenait à des armateurs protestants. Le *Don de Dieu* figure aussi sur le drapeau de la ville de Québec ainsi que sur ses armoiries. (Photo et informations communiquées par André Bouchard (1))



**Cadran "Navire d'Ulysse"** – Ce cadran se trouve en Espagne, dans le jardin de l'école secondaire "Cañada de las eras" de Molina de Segura, commune proche de Murcie. Il s'intitule également "El Arco de Ífito" ou "l'Arc d'Iphitos"; il a été réalisé par Lorenzo López Asensio et Antonio Marco. Ce cadran a obtenu le second prix du concours des cadrans solaires 2009 "Le Ombre del Tempo" de Brescia en Italie (3). Ce cadran horizontal de cinq mètres de diamètre est une représentation symbolique du bateau d'Ulysse. Les lignes horaires sont numérotées en lettres grecques ( $\alpha \Rightarrow 1$ ,  $\beta \Rightarrow 2 \dots$ ). On y retrouve de nombreux éléments allégoriques de l'*Odyssée* d'Homère comme l'œil de Polyphème ou les cils du cyclope. Le style polaire est représenté par une flèche d'Ulysse avec l'arc d'Iphitos (l'arc divin, don d'Apollon Iphitos, fils d'Eurytos) dont la flèche traversera les douze haches des prétendants de Pénélope. (Photo et informations communiquées par Antonio Cañones (2)).



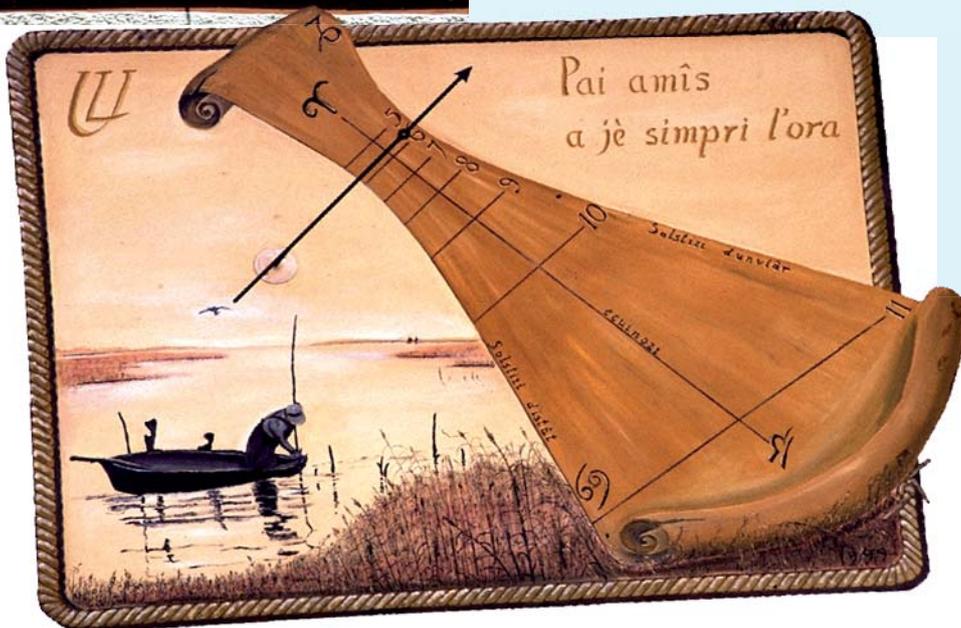
**À Palma de Majorque, sur le port, cadran polyédrique monumental, surmonté d'un voilier.** – Ce polyédrique comporte trois cadrans en céramiques (azulejos), un méridional, un oriental et un occidental. Il a été conçu par Rafael Soler Gaya en 1981 et non parrainé par l'administration portuaire de Majorque. Il est surmonté d'un voilier utilisé comme girouette. Chaque cadran comporte des lignes horaires de temps solaire vrai lisibles pour chaque quart d'heure. Aux arcs diurnes sont associées des corrections pour obtenir le temps moyen. L'indication de la longitude du lieu permet également d'obtenir le Temps Universel. On retrouve toutes ces informations sur les nombreux cadrans réalisés par Rafael Soler. (photo Alain Ferreira)



**Joseph Auvray (4) de l'atelier Acacia a réalisé plusieurs cadrans en lave émaillée sur ce thème.** – Le décor du cadran à Fabregues, proche de Montpellier (34 Hérault) comprend un "pointu" avec deux passagers, la colline de Sète et des raisins. La devise latine peut se traduire par « C'est toujours l'heure pour les amis ». Un autre cadran, à Baratier (05 Hautes-Alpes) a pour décor le lac de Serre-Ponçon et cette devise « Le temps est un grand maître, le malheur est qu'il tue ses élèves ». D'autres cadrans, à Ollioules (83 Var), Six-Fours-les-Plages (83 Var) et Paris ont pour décors la mer et les voiliers. (photo Joseph Auvray)



**Un drakkar à Saint-Sulpice-de-Royan (17 Charente-Maritime).** – Il s'agit d'un cadran en mosaïque, très déclinant de l'après-midi. Le style polaire est en forme de voile. Les lignes horaires sont symbolisées par les rames du drakkar. La devise en patois charentais « SEGUEZ ME ! N'EN GAVAGNEZ PAS MAISI » se traduit par « Suivez-moi ! N'en gaspillez pas plus. » (photo Serge Grégori)



**À Aiello del Friuli, dans le Frioul en Italie, beau cadran décor. Il a été réalisé en 1999, il est signé UL.** (photo Karl Schwartzinger)

- (1) – André Bouchard est président et directeur de la Commission des cadrans solaires du Québec. Voir également l'article paru dans la revue *Le Gnomoniste* (décembre 2008) : [http://cadrans\\_solaires.scg.ulaval.ca/v08-08-04/pdf/XV-4-p6.pdf](http://cadrans_solaires.scg.ulaval.ca/v08-08-04/pdf/XV-4-p6.pdf)
- (2) – Informations complémentaires sur : <http://www.educarm.es/verNoticia.php?n=3761&aplicacion=NOTICIAS&zona=PROFESORES&menuSeleccionado=>
- (3) – <http://www.cadrans-solaires.fr/brescia-2009.html>
- (4) – Membre de la commission Cadrans solaires de la SAF.